

# ОПРЕДЕЛЕНИЕ

№ 53

гр. София, 16.02.2023 г.

**СОФИЙСКИ ОКРЪЖЕН СЪД, III ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН  
НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ - ОСОБЕНИ ПРОИЗВОДСТВА**, в закрито  
заседание на шестнадесети февруари през две хиляди двадесет и трета година  
в следния състав:

Председател: Яника Т. Бозаджиева

Членове: Мариета Неделчева  
Андон Г. Миталов

като разгледа докладваното от Яника Т. Бозаджиева Частно наказателно дело  
№ 20231800200081 по описа за 2023 година

В закрито заседание, съдът като разгледа постъпилото искане по ЗПИКонфОтнНал ФС,  
намери ,че не би могло да се разгледа същото , а следва да бъде прекратено производството.

Горното виждане се базира на констатацията, че не е изпълнено императивното изискване  
на чл.5 от Закона /посочен по-горе/, а именно- удостоверението, представляващо  
фундамент, на който се основава искането на замолващата страна не е представено в превод  
на български език, който е официалният език в Република България.

Констатираното по-горе обстоятелство, съставлява абсолютна процесуална пречка да се  
развие производството. Същото следва да бъде прекратено.

Предвид изложеното и на осн чл. 32,ал.1 т.3 НПК, вр.чл. 5 ЗПИКонфОтнНал ФС, съдът

## ОПРЕДЕЛИ:

**ПРЕКРАТЯВА** производството по ЧНД №81 /2023г. по описа на СОС.

Да се съобщи на замолващата страна настоящото определение, както и че Удостоверението  
по чл.4о ЗПИКонфОтнНал ФС, би могло да инициира съдебно производство само когато се  
придружава с препис на официалния език на Република България- български език.

Определението е окончателно.

Председател: \_\_\_\_\_

Членове:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_